



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 03.08.2004
COM(2004)531 definitief

2004/0181(CNS)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

**betreffende de sluiting door de Europese Gemeenschap van de Overeenkomst
ter instandhouding van de Afrikaanse en Euraziatische trekkende watervogels**

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

De Europese Gemeenschap is partij bij het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten (Verdrag van Bonn)¹.

Artikel IV van het Verdrag van Bonn voorziet in de sluiting van regionale overeenkomsten die, in het geval van soorten van bijlage II (soorten met ongunstige behoudstatus), zo spoedig mogelijk tot stand dienen te komen.

De watervogels van de Afrikaans-Euraziatische trekroutes zijn soorten van bijlage II. Er moet onverwijld werk worden gemaakt van de verbetering van hun behoudstatus en het verzamelen van gegevens die de basis kunnen vormen van verantwoorde beleidsmaatregelen.

In Resolutie 1.6 van de eerste vergadering van de Conferentie der Partijen bij het Verdrag van Bonn werd reeds aangedrongen op het opstellen van een overeenkomst betreffende de Westpalearticische Anatidae. Van 1988 tot 1991 is door de Nederlandse regering, in overleg met de Europese Gemeenschap en in samenwerking met het secretariaat van het Verdrag van Bonn, de IUCN, een werkgroep van de wetenschappelijke raad van het Verdrag van Bonn en het International Waterfowl and Wetlands Research Bureau (IWRB), gewerkt aan het opstellen van een ontwerp-overeenkomst, waarvan ook een actieplan voor de Anatidae en een beheerplan deel uitmaakten. Ten gevolge hierop nam het secretariaat van het Verdrag van Bonn het initiatief tot het opstellen van een nieuwe ontwerp-overeenkomst, waarvan de werkingssfeer met name tot andere soorten trekkende watervogels is uitgebreid.

In aansluiting op de vierde vergadering van de Conferentie der Partijen bij het Verdrag van Bonn (Nairobi, 7 tot en met 11 juni 1994) heeft, eveneens te Nairobi, van 12 tot en met 14 juni 1994 een informele bespreking plaatsgevonden waaraan is deelgenomen door vertegenwoordigers van de Commissie.

Het secretariaat van het Verdrag van Bonn heeft vervolgens een gewijzigde ontwerp-overeenkomst opgesteld die als basis heeft gediend voor de onderhandelingen die van 12 tot en met 16 juni 1995 in Den Haag hebben plaatsgevonden. De overeenkomst is uiteindelijk unaniem goedgekeurd door 63 landen in het verspreidingsgebied van de betrokken soorten en door de Europese Gemeenschap. De overeenkomst is met ingang van 16 oktober 1995 voor ondertekening opengesteld.

De overeenkomst is op basis van een voorstel van de Commissie² op 1 september 1997 namens de Gemeenschap ondertekend.

Met de overeenkomst wordt beoogd een juridisch kader tot stand te brengen voor een gecoördineerd instandhoudingsbeleid van alle landen in het verspreidingsgebied van de trekkende watervogelsoorten en -populaties die op hun trekroutes het Westpalearticische gebied en Afrika aandoen, en dit ongeacht de huidige behoudstatus van de diverse betrokken soorten.

De overeenkomst is van toepassing op:

¹ PB L 210 van 19.7.1982, blz. 10.

² COM(1995) 444 def.

- 235 vogelsoorten die gedurende ten minste een deel van hun jaarlijkse cyclus ecologisch afhankelijk zijn van wetlands;
- een oppervlakte van 60 miljoen vierkante kilometer die het grondgebied van 116 landen omvat en de werelddelen Afrika en Europa in hun geheel alsmede delen van Azië bestrijkt.

De tekst van de overeenkomst omvat drie bijlagen:

- een kaart waarop het onder de overeenkomst vallende geografisch gebied is aangegeven,
- een lijst van trekkende watervogelsoorten waarop de overeenkomst van toepassing is,
- een actieplan.

Bij Resolutie 1.9, die op de eerste vergadering van de partijen in Kaapstad (Zuid-Afrika) in november 1999 is aangenomen, en Resolutie 2.1, die op de tweede vergadering van de partijen in Bonn (Duitsland) in september 2002 is aangenomen, zijn wijzigingen aangebracht in de bijlagen van de overeenkomst, met inbegrip van het actieplan.

In de overeenkomst wordt onder meer aangedrongen op gecoördineerde maatregelen om een gunstige behoudstatus van de Afrikaanse en Euraziatische trekkende watervogels tot stand te brengen en te handhaven. De te nemen instandhoudingsmaatregelen worden opgesomd in artikel III van de overeenkomst. In bijlage III (het actieplan) wordt gespecificeerd welke maatregelen de partijen, in overeenstemming met de algemene instandhoudingsmaatregelen van artikel III van de overeenkomst, met betrekking tot bepaalde prioritaire soorten dienen te nemen.

De overeenkomst betreft hoofdzakelijk aspecten die tot de bevoegdheid van de Gemeenschap behoren en die op intracommunautair niveau zijn geregeld bij Richtlijn 79/409/EEG van de Raad inzake het behoud van de vogelstand³ en Richtlijn 92/43/EEG van de Raad inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna⁴.

De Gemeenschap is bovendien partij bij het Verdrag van Bern inzake het behoud van wilde dieren en planten en hun natuurlijk leefmilieu in Europa⁵ en het Verdrag van Barcelona inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging⁶ alsmede de bijbehorende protocollen, inzonderheid het Protocol inzake speciaal beschermde gebieden⁷.

Het is bijgevolg passend dat de Gemeenschap thans overgaat tot de sluiting van de Overeenkomst ter instandhouding van de Afrikaanse en Euraziatische trekkende watervogels, die zij eerder reeds heeft ondertekend.

³ PB L 103 van 25.4.1979, blz. 1.

⁴ PB L 206 van 22.7.1992, blz. 7.

⁵ PB L 38 van 10.2.1982, blz. 3.

⁶ PB L 240 van 19.9.1977, blz. 3.

⁷ PB L 68 van 10.3.1984, blz. 36.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting door de Europese Gemeenschap van de Overeenkomst ter instandhouding van de Afrikaanse en Euraziatische trekkende watervogels

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 175, lid 1, *juncto* artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin, en artikel 300, lid 3, eerste alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie⁸,

Gezien het advies van het Europees Parlement⁹,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Gemeenschap is partij bij het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten (Verdrag van Bonn)¹⁰.
- (2) Artikel IV van het Verdrag van Bonn voorziet in de sluiting van regionale overeenkomsten die, voorzover het soorten met ongunstige behoudstatus (soorten van bijlage II) betreft, zo spoedig mogelijk tot stand dienen te komen.
- (3) Artikel XI, leden 5 en 6, van het Verdrag van Bonn bepaalt dat wijzigingen van de bijlagen voor alle partijen van kracht worden negentig dagen na de vergadering van de Conferentie der Partijen waarop zij werden aangenomen, tenzij een voorbehoud is gemaakt overeenkomstig lid 6.
- (4) Er moet onverwijld werk worden gemaakt van de verbetering van de behoudstatus van de watervogels die gebruik maken van de Afrikaans-Euraziatische trekroutes, die immers soorten van bijlage II zijn, alsmede van het vergaren van gegevens die de basis kunnen vormen van verantwoorde beheersmaatregelen.
- (5) Op de eerste vergadering van de partijen bij het Verdrag van Bonn is aangedrongen op het opstellen van een overeenkomst ter instandhouding van de Westpalearticische Anatidae. De desbetreffende ontwerp-overeenkomst is later uitgebreid zodat zij ook op andere soorten trekkende watervogels van toepassing is.

⁸ PB C [...] van [...], blz. [...].

⁹ PB C [...] van [...], blz. [...].

¹⁰ PB L 210 van 19.7.1982, blz. 10.

- (6) De instandhouding van trekkende watervogels behoort hoofdzakelijk tot de bevoegdheid van de Gemeenschap, gelet op Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand¹¹ en Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijk habitats en de wilde flora en fauna¹², beide laatstelijk gewijzigd bij de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond¹³.
- (7) De Commissie heeft namens de Gemeenschap en conform de door de Raad op 7 juni 1995 verstrekte richtsnoeren deelgenomen aan de onderhandelingen die van 12 tot en met 16 juni 1995 in Den Haag hebben plaatsgevonden. Op de bedoelde vergadering is de Overeenkomst ter instandhouding van de Afrikaanse en Euraziatische trekkende watervogels (hierna 'de Overeenkomst' genoemd) unaniem goedgekeurd.
- (8) De Overeenkomst is met ingang van 16 oktober 1995 voor ondertekening opengesteld.
- (9) De Overeenkomst is op 1 september 1997 namens de Gemeenschap ondertekend.
- (10) De Overeenkomst is op 1 november 1999 in werking getreden.
- (11) De bijlagen bij de Overeenkomst zijn gewijzigd bij resoluties van de eerste vergadering der partijen, die in november 1999 in Kaapstad (Zuid-Afrika) is gehouden, en van de tweede vergadering der partijen, die in september 2002 in Bonn (Duitsland) is gehouden.
- (12) Thans is het passend dat de Overeenkomst door de Gemeenschap wordt gesloten.
- (13) Bij het sluiten van de Overeenkomst dient ervoor te worden gezorgd dat de Gemeenschap internationaal als eenheid optreedt bij de onderhandelingen over en de goedkeuring van toekomstige wijzigingen van de Overeenkomst of het bijbehorende actieplan,

BESLUIT:

Artikel 1

De Overeenkomst ter instandhouding van de Afrikaanse en Euraziatische trekkende watervogels wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

¹¹ PB L 103 van 25.4.1979, blz. 1.

¹² PB L 206 van 22.7.1992, blz. 7.

¹³ PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd om de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) om overeenkomstig artikel XVII van de Overeenkomst het goedkeuringsinstrument bij de regering van het Koninkrijk der Nederlanden, dat als depositaris van de Overeenkomst optreedt, neer te leggen.

Artikel 3

De Commissie wordt gemachtigd om namens de Gemeenschap onderhandelingen te voeren over en haar goedkeuring te hechten aan eventuele wijzigingen van het actieplan bedoeld in artikel IV van de Overeenkomst en de wijzigingen van de Overeenkomst als bedoeld in artikel X. De Commissie voert deze onderhandelingen in overleg met een bijzonder comité dat door de Raad wordt aangewezen. Zij ziet erop toe dat de besluiten die uit hoofde van de Overeenkomst worden genomen, verenigbaar zijn met het bestaande Gemeenschapsrecht en met de doelstellingen van het communautaire beleid.

Gedaan te Brussel, op

Voor de Raad
De Voorzitter

ANNEX
FINANCIAL STATEMENT

Policy area(s): Environment

Activity: Contribution to International Environmental Activities

TITLE OF ACTION: PARTICIPATION OF THE EUROPEAN COMMUNITY IN THE AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF AFRICAN-EURASIAN MIGRATORY WATERBIRDS (AEWA)

1. BUDGET LINE(S) + HEADING(S)

07 02 02 (formerly B7-811)

2. OVERALL FIGURES

2.1. Total allocation for action (Part B): € 34,700 (2004-2006)

2.2. Period of application: 2004 – 2005 and subsequent years

The budget of AEWA is established every three years at the Meeting of the Parties. The current budget has been set for 2003, 2004 and 2005 (a year with higher expenditure, as it will hold the next Meeting of the Parties). For these three years, the participation of the Community is an estimate based on a contribution of 2.5% of the overall budget. For the years 2006 and beyond, expenditure for subsequent years is just a forecast, considering expected evolution of the budget.

2.3. Overall multiannual estimate of expenditure:

(a) Schedule of commitment appropriations/payment appropriations (financial intervention) *(see point 6.1.1)*

€ thousand *(to one decimal places)*

	Year 2004	Year 2005	Year 2006 and subs.	Total (2004-06)
Commitments	8.5	16.4	9.8	34.7
Payments	8.5	16.4	9.8	34.7

(b) Technical and administrative assistance and support expenditure (see point 6.1.2)

Commitments	N.A.			
Payments	N.A.			

Subtotal a+b				
Commitments	8.5	16.4	9.8	34.7
Payments	8.5	16.4	9.8	34.7

(c) Overall financial impact of human resources and other administrative expenditure (see points 7.2 and 7.3)

Commitments/ payments	60	60	60	180
--------------------------	----	----	----	-----

TOTAL a+b+c				
Commitments	68.5	76.4	69.8	214.7
Payments	68.5	76.4	69.8	214.7

The estimative credits foreseen in this planning shall be covered within the allocations of appropriations mentioned under section 1 above and granted to the managing DGs (DG Environment, Research and others) in the framework of the annual budget procedure.

2.4. Compatibility with financial programming and financial perspective

Proposal is compatible with existing financial programming.

Proposal will entail reprogramming of the relevant heading in the financial perspective.

Proposal may require application of the provisions of the Inter-institutional Agreement.

2.5. Financial impact on revenue:

Proposal has no financial implications (involves technical aspects regarding implementation of a measure)

OR

Proposal has financial impact – the effect on revenue is as follows:

3. BUDGET CHARACTERISTICS

Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
Non-comp	Diff	NO	NO	N.A.	No [3]

4. LEGAL BASIS

The Council decision of ratification constitutes the basic act, in the sense of Article 49 of the Financial Regulation, of the financial contributions of the Community to AEWA as a Contracting Party thereto (financial contributions to international conventions are considered as subscriptions under Article 160 of the Financial Regulation).

This action is undertaken in the framework of the Treaty establishing the European Community (in particular Articles 174 and 175). Participation in international environmental agreements is an important policy component of Decision 1600/2002/EC of the European Parliament and of the Council laying down the Sixth Community Environment Action Programme, OJ L 242, 10.9.2002, p. 1-15.

This expenditure is carried out under Budget line 07 02 02 (formerly B7-811), which is listed as an institutional prerogative of the Commission (cf. budgetary comments).

5. DESCRIPTION AND GROUNDS

5.1. Need for Community Intervention:

The Community already has adopted internal legislation for the conservation of bird species, primarily through Council Directive 79/409/EEC. However the protection of many migratory bird species, dependent on the EU during part of their annual cycle, cannot be achieved by actions within territories of the Member States alone. For many species factors operating on the wintering grounds in Africa or in the breeding areas in Northern Russia may negate conservation action in the EU. Therefore ratifying AEWA provides a legal basis for co-operation on conservation actions elsewhere in the range of different species, to complement measures being taken within the EU under the Birds Directive.

The objective is to provide for co-ordinated and concerted actions for the conservation of migratory waterbirds throughout their flyways. To be achieved by implementation of the AEWA Action plan which entails species and habitat conservation measures, management of human activities, research and monitoring, education and information.

A legal and technical evaluation has been undertaken of implications of ratification, especially as regards EU Birds Directive.

5.2. Action envisaged and budget intervention arrangements:

The Community should become, through the Council Decision of ratification, a Contracting Party to AEWA. As a contracting party the Community will work with Member States in implementing the objectives of AEWA, including participation in the relevant international meetings of the Agreement.

Regular financial contributions to international conventions are considered as subscriptions under Article 160 of the Financial Regulation. The Community will pay in accordance with the scale of contributions decided by the Meeting of the Parties.

As for most international environmental agreements, the functioning of AEWA is also based on additional voluntary contributions from Parties for specific activities. The Community is expected, as all Parties, to provide this form of support on a case-by-case basis for some activities. This form of 'ad hoc' support in addition to the regular contribution to the general budget would not be considered as a subscription but as a direct grant, to be approved by a financing decision of the College. On an indicative basis, it is expected that the average voluntary contributions do not exceed €40.000 per year. This expenditure will be covered within the allocations of appropriations mentioned granted to the managing DG (DG Environment) under budget line 07 02 02 in the framework of the annual budget procedure.

5.3. Methods of implementation: As regards achievement of the objectives of AEWA in the EU the principal mechanism will be through the implementation of EU environmental legislation, especially Council Directive 79/409 on the conservation of wild birds.

6. FINANCIAL IMPACT

6.1. Total financial impact on Part B - (over the entire programming period)

(The method of calculating the total amounts set out in the table below must be explained by the breakdown in Table 6.2.)

6.1.1. Financial intervention

Commitments (in € thousand)

Breakdown	2004	2005	2006	Total
Financial contribution	8.5	16.4	9.8	34.7
TOTAL	8.5	16.4	9.8	34.7

6.1.2. *Technical and administrative assistance, support expenditure and IT expenditure (commitment appropriations)*

	2004	2005	2006	Total
	N.A.	N.A.	N.A.	
TOTAL				

6.2. Calculation of costs by measure envisaged in Part B (over the entire programming period)

Commitments (in € million to three decimal places)

Breakdown	Type of outputs (projects, files)	Number of outputs (total for years 1 to 5)	Average unit cost	Total cost (total for years 1 to 5)
	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
TOTAL COST				

7. IMPACT ON STAFF AND ADMINISTRATIVE EXPENDITURE

The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to DG Environment in the framework of the annual budget procedure.

7.1. Impact on human resources

Types of post	Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources		Total	Description of tasks deriving from the action
	Number of permanent posts	Number of temporary posts		
Officials or temporary staff A B C	0.5		0.5	Desk officers and management
Other human resources				
Total	0.5		0.5	

7.2. Overall financial impact of human resources

Type of human resources	Amount (€)	Method of calculation *
Officials Temporary staff	54,000 €	0.5 x 108,000 €
Other human resources (specify budget line)	0	
Total	54,000 €	

NB: the 0.5 is purely indicative and this activity will be covered by the existing staff. No additional staff would be required.

The amounts are total expenditure for twelve months.

7.3. Other administrative expenditure deriving from the action

Budget line (number and heading)	Amount €	Method of calculation
Overall allocation (Title A7) A0701 – Missions	6,000€	3x1500€ (based on three 5-day missions to destinations in the Africa-Asia region, including 250€ indemnity+500€ travelling+750€ accommodation), plus 3x500€ (based on 3 missions to AEWA Secretariat at Bonn including 350€ indemnity (incl. accommodation)+150€ travelling)
Information systems (A-5001/A-4300)		
Other expenditure - Part A (specify)		
Total	6000€	

The amounts are total expenditure for twelve months.

¹ Specify the type of committee and the group to which it belongs.

I.	Annual total -administrative- (7.2 + 7.3)	60,000€
II.	Duration of action	N.A.
III.	Total cost of action (I x II)	N.A.

8. FOLLOW-UP AND EVALUATION

In the framework of the Meeting of the Parties, the European Commission participates, together with the other Contracting Parties, in the regular scrutiny of the implementation of the work plan of AEWA agreement, including its financial component, on the basis of a detailed report presented by the Secretariat.

9. ANTI-FRAUD MEASURES

Financial contributions will be subject to the Commission's usual control mechanisms and therefore there is no need for supplementary anti-fraud measures. Other costs only relate to expenditure on personnel.